



**AGENDA  
MUNICIPAL COUNCIL  
MEETING OF JANUARY 23, 2018**

**LOCATION: Salle Jean-Després**

**TIME: 7 p.m.**

**RÉSOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – PASSING OF MR. CHRISTIAN GUIGNARD, CASUAL EMPLOYEE FOR SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**RESOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – PASSING OF MR. JEAN-PIERRE BÉLISLE, EQUIPMENT AGENT FOR SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET LE DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**MAYOR'S REMARKS**

**COUNCILLORS' REMARKS**

**RESIDENTS' QUESTION PERIOD**

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**1.1 Draft No. 110629 - Approval of the agenda**

**2. APPROVAL OF THE MINUTES**

**2.1 Draft No. 110630 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held December 12, 2017, as well as the special meetings held December 18, 2017 at 2 p.m. and 3 p.m.**

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS**

**3.1 Draft No. 110696 – Conditional use – Open an establishment serving alcohol – 55 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau**

**3.2 Draft No. 110687 – Minor exemption – Regularize the side setback – 10 De L'Élan Street - Lucerne electoral district – Gilles Chagnon**

**3.3 Draft No. 110699 – Minor exemption – Increase the maximum height of a garage – 311 Antoine-Boucher Road – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon**

**3.4 Draft No. 110694 – Minor exemption – Regularize the side setback – 26 Crescent Drive – Deschênes electoral district – Mike Duggan**

**3.5 Draft No. 110736 – Minor exemptions – Reduce the number of parking spaces, reduce a distance and create an outdoor waste storage facility – 14 Morin Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier**

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)**

- 3.6 Draft No. 110739** – Minor exemptions – Reduce a setback and certain distances – 15 Des Braves-du-Coin Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.7 Draft No. 110733** – Minor exemptions – Reduce the minimum width of a grassy strip, reduce the minimum depth of parking spaces and increase the maximum number of parking spaces – 895 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau

**4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI**

- 4.1 Draft No. 110488** – Notice of motion – By-law No. 500-40-2017 amending Zoning By-law No. 500-2005 in order to unify the density area and the intervention concept of “Coeur du village urbain du Plateau,” as well as the provisions of the management framework for land use applicable in Coeur du village urbain du Plateau – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.2 Draft No. 110489** – Draft By-law No. 500-40-2017 amending Zoning By-law No. 500-2005 in order to unify the density area and the intervention concept of “Coeur du village urbain du Plateau,” as well as the provisions of the management framework for land use applicable in Coeur du village urbain du Plateau – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.3 Draft No. 110484** – Notice of motion – Concordance By-law No. 502-279-2017 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to review the boundaries of zones C-13-095, H-13-096, H-13-169, H-13-170, C-13-177, C-13-178 and H-13-179, their authorized uses as well as certain siting and height rules – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.4 Draft No. 110486** – Draft Concordance By-law No. 502-279-2017 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to review the boundaries of zones C-13-095, H-13-096, H-13-169, H-13-170, C-13-177, C-13-178 and H 13 179, their authorized uses as well as certain siting and height rules – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.5 Draft No. 110711** – PPCMOI – Convert the commercial use of part of a residential use building – 133 Wellington Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.6 Draft No. 110540** – Second resolution – PPCMOI – Authorize uses – 61 Du Couvent Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 4.7 Draft No. 110544** – Second resolution – PPCMOI – Authorize commercial uses – 45 Thibault Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 4.8 Draft No. 110542** – Final approval – PPCMOI – Design a sign – 181 Principale Street – Lucerne electoral district – Gilles Chagnon
- 4.9 Draft No. 110550** – Final approval – PPCMOI – Build a detached single-family home on a landlocked parcel with a right of way – 1782 Maloney Boulevard West (lot 1 372 589 of the cadastre of Quebec) – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière

**5. NOTICE OF MOTION**

- 5.1 Draft No. 110782** – Notice of motion – By-law No. 14-6-2018 amending By-law No. 14-2001 concerning the internal management of the council, commissions and plenary committee, as well as the sharing of duties between the council and executive committee
- 5.2 Draft No. 110471** – Notice of motion – By-law No. 824-2018 concerning the code of ethics and professional conduct of Gatineau’s council members

**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. 110548** – By-law No. 502-277-2017 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand the limits of zone C-05-137 with the entirety of zone C-05-060 and part of zone H-05-059, to increase to 4 the maximum height in storeys of a building and to review the regulations regarding the minimum and maximum front setback, in an effort to allow the construction of a commercial building – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 6.2 Draft No. 110546** – By-law No. 502-280-2017 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to allow the completion of a commercial project including a mixture of residential and commercial uses – “Ambassade Champlain” project – Deschênes electoral district – Mike Duggan

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 110709** – PIIA – Extend De Francfort Street and build 46 single-family homes – 140 to 265 De Francfort Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.2 Draft No. 110741** – PIIA – Build a residential development project with 362 homes – Phase 53 of the Plateau de la Capitale project – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.3 Draft No. 110738** – PIIA – Build a three-family home – 15 Des Braves-du-Coin Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.4 Draft No. 110718** – PIIA – Convert the landing of the demolished staircase into a balcony and change the roof – 105 Garneau Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.5 Draft No. 110735** – PIIA – Build a 49-unit apartment building – 14 Morin Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.6 Draft No. 110692** – PIIA – Renovate a commercial building and install two signs – 25 De La Savane Road – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.7 Draft No. 110702** – PIIA – Replace two signs – 442 Buckingham Avenue – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 9.8 Draft No. 110731** – Heritage – Redevelop a parking, install a fence and create a refuse enclosure – 895 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.9 Draft No. 110680** – Amendment to Resolution No. CM-2017-810 – Application to Commission de la protection du territoire agricole du Québec – Use of a lot for uses other than farming, in order to allow the establishment of an equestrian centre – 395 Proulx Road – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

**10.1 Draft No.** --> CES – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Project to extend Cavanagh Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan

**10.2 Draft No.** --> CES – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Ambassade Champlain project, phases 1 and 2 – Deschênes electoral district – Mike Duggan

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

**11.1 Draft No.** --> CES – Gatineau's involvement in the Rés-Alliance community of practice

**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

**12.1 Draft No.** --> CES – Lease renewal – Ville de Gatineau, lessee – Hydro-Québec lessor – Voyageurs recreational and historical trail – Part of lots 1 286 866, 1 286 556 and 1 288 427 of the cadastre of Quebec – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

**12.2 Draft No.** --> CES – New lease – Association Sportive et Sociale Les Braves du Coin inc. – 8 Des Braves-du-Coin Street – Lots 5 491 374 and 5 491 376 of the cadastre of Quebec – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

**14.1 Draft No.** --> CES – Neighbourhood skating rinks

**15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES****16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES****19. SERVICE DES FINANCES****20. SERVICE DU GREFFE**

**20.1 Draft No. 110765** – Amendment of the 2018 meeting schedule for the executive council, the municipal council and the plenary committee

**20.2 Draft No. 110767** – Amendment to Resolution No. M-2017-983 of December 12, 2017 concerning a private sale of part of lot 5 771 139 of the cadastre of Quebec – 27 Edgar Degas Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

**21. SERVICES JURIDIQUES**

**22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

- 24.1 Draft No. --> CES** – Financial contribution for the 2018 annual conference of Union des municipalités du Québec

**25. SERVICE CENTRES****26. OTHER BUSINESS**

- 26.1 Draft No. 110535** – Term extension for two farming members – Comité consultatif agricole
- 26.2 Draft No. 110774** – Term renewal for three members of Comité consultatif d'urbanisme – Jocelyn Plourde, Denis Laliberté and Pascale Belleau
- 26.3 Draft No. 110766** – Appointment of Mr. André Guay as interim chair of Bureau de l'ombudsman

**27. ADDENDA****28. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 28.1 Draft No. 110377** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d'urbanisme held October 16, 2017
- 28.2 Draft No. 110370** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held October 23, 2017

**29. TABLING OF DOCUMENTS**

- 29.1 Draft No. 110584** – Certificate of the City Clerk concerning a correction in the wording of Resolution No. CM-2017-600 of the municipal council meeting on July 4, 2017
- 29.2 Draft No. 110585** – Certificate of the City Clerk concerning a correction in the wording of Resolution No. CM-2017-910 of the municipal council meeting on November 21, 2017
- 29.3 Correspondence No. 110631** – Tabling of the minutes of the regular meeting of Gatineau's executive committee held November 22, 2017, as well as the special session held November 21, 2017
- 29.4 Correspondence No. 110725** – Declarations of monetary interests of Gatineau's council members

**30. PROCLAMATION**

**31. ADJOURNMENT**

**31.1 Draft No. 110632 – Adjournment**

**Note:** Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

*The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on February 13, 2018 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.*